



UvA-DARE (Digital Academic Repository)

Evolving property rights in water and their impact on water allocation and reallocation

Bosch, H.J.

Publication date
2023

[Link to publication](#)

Citation for published version (APA):

Bosch, H. J. (2023). *Evolving property rights in water and their impact on water allocation and reallocation*. [Thesis, externally prepared, Universiteit van Amsterdam].

General rights

It is not permitted to download or to forward/distribute the text or part of it without the consent of the author(s) and/or copyright holder(s), other than for strictly personal, individual use, unless the work is under an open content license (like Creative Commons).

Disclaimer/Complaints regulations

If you believe that digital publication of certain material infringes any of your rights or (privacy) interests, please let the Library know, stating your reasons. In case of a legitimate complaint, the Library will make the material inaccessible and/or remove it from the website. Please Ask the Library: <https://uba.uva.nl/en/contact>, or a letter to: Library of the University of Amsterdam, Secretariat, Singel 425, 1012 WP Amsterdam, The Netherlands. You will be contacted as soon as possible.

Chapter 4. A water property right inventory of 60 countries

Appendix C. African countries included in analysis

Included State	Island	Official Language	Water Law	Year	Language law
Algeria		Arabic (official) (French – lingua franca)	Loi n° 05-12 relative à l'eau.	2005	French
Benin		French (official)	Loi N°2010-44 du 24 novembre 2010 portant gestion de l'eau.	2010	French
Botswana		English (official)	Water Act (Chapter 34:01).	1968	English
Burkina Faso		French (official)	Loi n° 002/2001/AN portant loi d'orientation relative à la gestion de l'eau.	2001	French
Burundi		Kirundi only 29.7% (official); French 3% (official); English only 1% (official)	Loi n°1/02 du 26 mars 2012 portant code de l'eau au Burundi.	2012	French
Cameroon		French (official) and English (official)	Loi n° 98-005 portant régime de l'eau.	1998	French
Central African Republic		French (official)	Loi n°06.001 du 12 avril 2006 portant Code de l'Eau de la République Centrafricaine	2006	French
Chad		French (official), Arabic (official)	Loi n° 016/PR/99 portant Code de l'eau.	1999	French
Congo		French (official)	Loi n° 13-2003 portant Code de l'eau.	2003	French
Côte D'Ivoire		French (official)	Loi n° 98-755 portant Code de l'eau.	1998	French
Democratic Republic of the Congo		French (official)	Loi n° 15/026 du 31 décembre 2015 relative à l'eau.	2015	French
Djibouti		French (official), Arabic (official)	Loi n° 93/AN/95/3e L du 04 avril 1996 portant Code de l'eau.	1996	French
Eritrea		Tigrinya (official), Arabic (official), English (official)	Eritrean Water Proclamation- No. 162 of 2010	2010	English
Eswatini		English (official, used for government business), siSwati (official)	Water Act 2003 (No. 7 of 2003)	2003	English

Included State	Island	Official Language	Water Law	Year	Language law
Ethiopia		Oromo (official working language in the State of Oromiya) 33.8%, Amharic (official national language) 29.3%, Somali (official working language of the State of Sumale) 6.2%, Tigrigna (Tigrinya) (official working language of the State of Tigray) 5.9%, Sidamo 4%, Wolaytta 2.2%, Gurage 2%, Afar (official working language of the State of Afar) 1.7%. English (major foreign language taught in schools)	Ethiopian Water Resources Management Proclamation (No. 197/2000)	2000	English
Equatorial Guinea		Spanish (official) 67.6%, Portuguese (official), French (official) 32.4%	Ley N° 3/2007 – Ley reguladora de Aguas y Costas en la República de Guinea Ecuatorial.	2007	Spanish
Gabon		French (official)	No water law in place.		
Gambia (The)		English (official)	No water law in place.		
Ghana		English (official)	Water Resources Commission Act, 1996	1996	English
Guinea		French (official)	Loi n° L/94/005/CTRN portant Code de l'eau.	1994	French
Kenya		English (official), Kiswahili (official)	Water Act, 2016 (No. 43 of 2016)	2016	English
Lesotho		Sesotho (official), English (official)	Water Act, 2008 (No. 15 of 2008)	2008	English
Liberia		English 20% (official)	No water law in place.		
Malawi		English (official)	Water Resources Act, 2013 (No. 2 of 2013)	2013	English
Mali		French (official)	Loi n° 02-006 portant Code de l'eau.	2002	French
Mauritania		Arabic (official and national)	Loi n° 2005-30 portant Code de l'eau.	2005	French
Morocco		Arabic (official), Berber languages (Tamazight (official))	Loi n° 36-15 du 10 aout 2016 relative à l'eau	2016	French
Namibia		English (official) note: Namibia has 13 recognized national languages, including 10 Indigenous African languages and 3 European languages	Water Resources Management Act, 2013 (No. 11 of 2013).	2014	English
Niger		French (official)	Loi portant régime de l'eau.	1993	French
Nigeria		English (official)	Water Resources Act	1993	English
Rwanda		Kinyarwanda (official, universal Bantu vernacular) 93.2%, French (official) <.1, English (official) <.1, Swahili/Kiswahili (official, used in commercial centers)	Loi n°49/2018 du 13/08/2018 portant utilisation et gestion des ressources en eau au Rwanda.	2018	English/ French
Senegal		French (official)	Loi n° 81-13 portant Code de l'eau.	1981	French

Included State	Island	Official Language	Water Law	Year	Language law
Sierra Leone		English (official, regular use limited to literate minority)	National Water Resources Management Agency Act (No. 5 of 2017).	2017	English
South Africa		isiZulu (official) 24.7%, isiXhosa (official) 15.6%, Afrikaans (official) 12.1%, Sepedi (official) 9.8%, Setswana (official) 8.9%, English (official) 8.4%, Sesotho (official) 8%, Xitsonga (official) 4%, siSwati (official) 2.6%, Tshivenda (official) 2.5%, isiNdebele (official) 1.6%	The National. Water Act, 1998 (Act No. 36 of 1998)	1998	English
South Sudan		English (official)	No water law in place.		
Sudan		Arabic (official), English (official)	قانون تنظيم المياه لعام 1995	1995	Arabic
Tanzania		Kiswahili or Swahili (official), English (official, primary language of commerce, administration, and higher education)	Water Resources Management Act, 2009 (No. 11 of 2009).	2009	English
Togo		French (official, the language of commerce)	Loi N° 2010-004 portant code de l'eau.	2010	French
Uganda		English (official language, taught in schools, used in courts of law and by most newspapers and some radio broadcasts)	Water Act 1995 (Cap 152)	1995	English
Zambia		English (official)	Water Resources Management Act, 2011 (No. 21 of 2011).	2011	English
Zimbabwe		Shona (official; most widely spoken), Ndebele (official, second most widely spoken), English (official; traditionally used for official business), 13 minority languages (official; includes Chewa, Chibarwe, Kalanga, Koisan, Nambya, Ndau, Shangani, sign language, Sotho, Tonga, Tswana, Venda, and Xhosa)	Water Act (Cap. 20:24).	1998	English

Excluded State	Island	Official Language	Water Law	Year	Language law
Angola		Portuguese 71.2% (official)	Lei da Água (Lei n 6/02 de 21 Junho)	2002	Portuguese
Egypt		Arabic (official)	مقرر نوناق لاء فرص لاء و ير لاء نوناق راد صاب	1984	Arabic
Guinea Bissau		Portuguese (official; largely used as a second or third language)	Decreto-Lei n. 5-A/92 - Código das Águas.	1992	Portuguese
Libya		Arabic (official), English (all widely understood in the major cities)	مقرر نوناق رداص م لال غت سا ميظتن نأش اي م ل ا	1982	Arabic
Mozambique		Portuguese (official)	Lei n. 16/91 - Aprova a Lei de Águas.	1991	Portuguese
Somalia		Somali (official, according to the 2012 Transitional Federal Charter), Arabic (official, according to the 2012 Transitional Federal Charter), English	Xeerka biyha qaranka lr.49/2011	2011	Somali
Tunisia		Arabic (official, one of the languages of commerce)			
Cabo Verde	√	Portuguese (official)			
Comoros	√	Arabic (official), French (official)			
Madagascar	√	French (official), Malagasy (official), English			
Mauritius	√	Other 2.6% (includes English, the official language of the National Assembly, which is spoken by less than 1% of the population)			
Sao Tome and Principe	√	Portuguese 98.4% (official)			
Seychelles	√	Seychellois Creole (official) 89.1%, English (official) 5.1%, French (official)			

Source: Author

Appendix D. Asian countries included in analysis

Included State	Island	Water Law	Year	Language law
Armenia		Water Code of the Republic of Armenia	2002	English
Azerbaijan		The Water Code of The Azerbaijan Republic	1997	English
Bangladesh		Bangladesh Water Act, 2013 (Act No. 14 of 2013).	2013	English
Bhutan		Water Act of Bhutan, 2011.	2011	English
Cambodia		Law on Water Resources Management of the Kingdom of Cambodia	2007	English
Georgia		Law of Georgia on Water (No. 936-IS of 1997)	1997	English
Indonesia		Law No. 7/2004 on Water Resources.	2004	English
Kyrgyzstan		The Law of the Kyrgyz Republic #8 From Jan 12 2005 Water Code of the Kyrgyz Republic	2005	English
Lao		Law on Water and Water Resource (No. 02-96)	1996	English
Malaysia		Water Ordinance, 1994	1994	English
Mongolia		Law of Mongolia May 17, 2012	1995	English
Myanmar		Conservation of Water Resources and Rivers Law	2006	English
Nepal		Water Resources Act, 2049 (1992).	1996	English
Pakistan				English
Philippines		Water Code 1976.	1976	English
Sri Lanka		Irrigation Ordinance (Cap. 453).	1946	English
Tajikistan		Water Code of the Republic of Tajikistan (No. 34 of 2000)	2000	English
Thailand		Water Resources Act B.E.2561 (2018)	2018	English
Viet Nam		Law No. 17/2012/QH13 on Water Resources.	2012	English
Excluded State	Island	Water Law	Year	Language law
Afghanistan		ب.آ روم ا تى رى دم نوناق.	2020	Arabic
Bahrain		Not one specific water law.	-	Arabic
Brunei Darussalam		No water law in place.		Arabic
China		新《中华人民共和国水法》（2016年7月修订）	2002	Chinese
Cyprus	√			
Democratic People's Republic of Korea (North Korea)				Korean
India		Not one specific water law.		
Iran (Islamic Republic of)		Not one specific water law.		Arabic
Iraq		Not one specific water law.		Arabic
Israel				Hebrew

Appendixes

Excluded State	Island	Water Law	Year	Language law
Japan		The Water Circulation Basic Act (Act No. 16 of 20140		Japanese
Jordan		Not one specific water law.		Arabic
Kazakhstan		Кодекс Республики Казахстан от 9 июля 2003 года № 481.		Russian
Kuwait		Not one specific water law.		Arabic
Lebanon				Arabic
Maldives	✓			
Oman				Arabic
Qatar				Arabic
Republic of Korea				Korean
Saudi Arabia				Arabic
Singapore	✓	City state		
Syrian Arab Republic				Arabic
Timor-Leste	✓			
Turkey				Turkish
Turkmenistan				Russian
United Arab Emirates				Arabic
Uzbekistan				Russian
Yemen				Arabic

Source: Author